

## Condizioni Generali di Contratto Shop Online Società Nuoto Chiasso

---

(Maggio 2021)

### 1. Ambito di applicazione e contraente

1.1 Le seguenti Condizioni Generali di Contratto (nel prosieguo "CGC") valgono per pagamento di servizi dell'offerta Corsi di Nuoto dello Shop Online del Società Nuoto Chiasso ([www.nuotochiasso.ch](http://www.nuotochiasso.ch)) nella rispettiva versione in vigore al momento dell'ordine.

1.2 Contraente del cliente è Società Nuoto Chiasso, Via E. Dunant, 6830 Chiasso, – CP 1349, [info@nuotochiasso.ch](mailto:info@nuotochiasso.ch) (nel prosieguo "SNC").

1.3 Le CGC costituiscono parte integrante del contratto stipulato fra SNC e il cliente. Le disposizioni divergenti dalle CGC sono giuridicamente vincolanti solo se accettate espressamente e per iscritto da SNC. Eventuali condizioni contrastanti del cliente non vengono riconosciute.

### 2. Procedura di pagamento e stipulazione del contratto

2.1 Il cliente può selezionare dei corsi dall'offerta corsi del sito web di SNC.

2.2 Cliccando sul pulsante "Ordina e paga" il cliente procede con il pagamento del corso o dei corsi scelti utilizzando la carta di credito scelta

2.3 La conferma di pagamento che viene poi automaticamente inviata per e-mail attesta che il pagamento del cliente è stato ricevuto da SNC.

### 3. Prezzo e pagamento

3.1 Tutti i prezzi dello Shop Online di SNC sono espressi in franchi svizzeri (CHF) e si intendono comprensivi dell'imposta di legge sul valore aggiunto (IVA).

3.2 Il prezzo concordato deve essere pagato immediatamente.

3.3 Le quote pagate non vengono restituite se non in caso di totale mancata effettuazione del servizio.

3.4 Il corso non viene rimborsato in caso di annullamento.

### 4. Protezione dei dati

4.1 SNC elabora i dati personali del cliente attenendosi rigidamente alle disposizioni vigenti della legge svizzera sulla protezione dei dati.

4.2 SNC rileva, memorizza, utilizza ed elabora i dati personali del cliente in esclusiva conformità alle disposizioni sulla protezione dei dati rispettivamente in vigore di SNC.

## **5. Varie**

5.1 Qualora una o più disposizioni delle presenti CGC fossero inefficaci, è fatta salva l'efficacia delle restanti disposizioni.

5.2 È esclusivamente applicabile il diritto materiale svizzero. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG). Il foro competente in caso di controversie è Mendrisio.